



Orange Slovensko, a.s., Prievozoká 6/A, 821 09 Bratislava,
Slovenská republika, tel.: 0905 905 905, fax: +421 2 5851 5351,
IČO: 35 6972 70, IČ DPH: SK 2020 3105 78, DIČ: 2020 3105 78,
Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
v oddieli: Sa, vo vložke 1142/B,
Bankové spojenia:
Tatra banka: 2628 0058 50 / 1100, UniCredit bank: 89 9977 5050 / 1111
Slovenská sporiteľňa: 176 08 44 55 / 0900, ING bank: 90 0001 42 00 / 7300

Informácia o stave účtu (Príloha k faktúre)

Adresa platiteľa úhrad:

Obec Sirmík
Sirmík 801
076 03 Hraň

Variabilný symbol: 0157788712 EINVOICE
Dátum vyhotovenia: 02.06.2011
Stav účtu k: 02.06.2011
Strana: 1 / 1

Dátum	Typ	Ref. č. 1	Ref. č. 2	Meno používateľa	Suma (EUR)	Zostatok (EUR)
01.04.2011	Faktúra	5118426425	0907660755	Kalan Viktor	32,98	0,00
01.04.2011	Faktúra	5118428590	0908047636	Kalan Viktor	16,82	0,00
08.04.2011	Úhrada	0408005258	5600000157788712		-49,80	0,00
02.05.2011	Faktúra	5121679343	0907660755	Kalan Viktor	27,42	0,00
02.05.2011	Faktúra	5121680741	0908047636	Kalan Viktor	26,89	0,00
11.05.2011	Úhrada	0511006956	5600000157788712		-54,31	0,00
02.06.2011	Faktúra	5124938434	0907660755	Kalan Viktor	28,20	28,20
02.06.2011	Faktúra	5124939955	0908047636	Kalan Viktor	20,83	20,83
SUMA:						49,03 EUR

Predbežnú finančnú kontrolu vykonala

K. Krajníková, referentka Océ

dňa 6.6.11 podpis *Kraj*

Priebežnú finančnú kontrolu vykonal

V. Kalán, starosta obce

dňa 6.6.11 podpis *V. Kalán*

Následnú finančnú kontrolu vykonala

M. Kováčová, hlavná kontrolórka obce

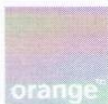
dňa 10.8.2011 podpis *M. Kováčová*

Vážený zákazník,

od 1.4.2011 došlo k zmene podmienok pri platbe prostredníctvom inkasa. Ak ste klientom Slovenskej sporiteľne, Tatrabanky alebo Unicredit bank, inkasná výzva vám bude vygenerovaná 2 pracovné dni pred splatnosťou faktúry. V prípade, že ste klientom inej banky, inkasná výzva vám bude vygenerovaná 3 pracovné dni pred splatnosťou faktúry. Ďakujeme a prajeme príjemné používanie našich služieb.
Orange Slovensko, a.s.

Váš účet bude zafixovaný horeuvedenou čiastkou. V prípade nezrealizovania platby prostredníctvom inkasa realizujte úhradu prevodným príkazom alebo vkladom v hotovosti na účet Tatra banky číslo 2628005850/1100. Pri všetkých spôsoboch platby uveďte, prosím, variabilný symbol: 0157788712. Úhradu môžete realizovať aj v hotovosti na najbližšom predajnom mieste, ktoré prijíma hotovostné platby.

Detailné informácie Vám poskytne Váš operátor, ktorého meno a telefónne číslo nájdete v spodnej časti faktúry.



Orange Slovensko, a.s., Prievozská 6/A, 821 09 Bratislava,
Slovenská republika, tel.: 0905 905 905, fax: +421 2 5851 5851,
IČO: 35 6972 70, IČ DPH: SK 2020 31 05 78, DIČ: 2020 31 05 78,
Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
v oddieli: Sa, vo vložke 1142/B.
Bankové spojenia:
Tatra banka: 2828 005850 / 1100, UniCredit bank: 89 9977 5050 / 1111
Slovenská sporiteľňa: 17608 4455 / 0900, ING bank: 90 00 01 42 00 / 7300

Názov a sídlo účastníka:

Obec Sirmík
Sirmík 801
076 03 Hraň

Faktúra

Koniec zúčt. obdobia: 26.05.2011
Splatnosť faktúry do: 16.06.2011
Deň dodania služby: 02.06.2011
Dátum vyhotovenia: 02.06.2011
Variabilný symbol: 0157788712
IČ DPH/DIČ účastníka: 2020773557
IČO účastníka: 00331902
Faktúra číslo: 5124938434
Číslo tel. stanice: 0907660755
Meno používateľa: Kalan Viktor
Strana: 1 / 1

Adresa platiteľa úhrad:

Obec Sirmík
Sirmík 801
076 03 Hraň

Názov položky	Obdobie/Množstvo	Počet	Suma bez DPH	DPH (%)
Mes.p. Vol.Svojim Deň zv.	27.05.2011 - 26.06.2011	1	13,3250	20,00
Mes.p. Vol.do vš.sietí 100 zv.	27.05.2011 - 26.06.2011	1	8,2916	20,00
Medzinárodné hovory - Zóna 2	0h 1m 57s	1	0,6690	20,00
Odosl.SMS na účast.č.Orange	19ks	19	0,9500	20,00
Hovory na inform.o tel.čís.		1	0,2650	20,00

			Cena bez DPH (Zákl. dane - služby)	23,50 EUR
			DPH 20%	4,70 EUR
			Spolu s DPH	28,20 EUR

			Spolu zaokrúhlene	28,20 EUR

Čo znamenajú niektoré položky na Vašej faktúre?

Medzinárodné hovory - Zóna 2 - uskutočnené hovory zo Slovenska na mobilné a pevné siete krajiny v Zóne 2. (Rozdelenie krajín do Zón nájdete v cenníku alebo na www.orange.sk)

Vladislav Kupka
riaditeľ Úseku služieb zákazníkom

Príloha: Informácia o stave účtu

Vážený zákazník, informácie týkajúce sa fakturácie spoločnosti Orange Slovensko nájdete na našej internetovej stránke www.orange.sk/faktura.
K dispozícii sú Vám aj operátori úseku služieb zákazníkom na Zákaznickej linke 905: 0905 905 905 (non-stop), ako aj Váš osobný operátor na oddelení starostlivosti o zmluvných zákazníkov: Trunner Karol (toto oddelenie môžete kontaktovať v pracovných dňoch v čase od 8:00 do 16:30 na čísle: 0908 005423, alebo faxom na čísle 0908 006423).
Pri platbe nezabudnite, prosím, uviesť správny variabilný symbol. Ceny jednotlivých hovorov sa nezaokrúhľujú, zaokrúhlená je až výsledná cena uvedená na faktúre. Jednotková cena za poskytnuté služby je stanovená podľa zmluvy.



Orange Slovensko, a.s., Prievozská 6/A, 821 09 Bratislava,
Slovenská republika, tel.: 0905 905 905, fax: +421 2 5851 5851,
IČO: 35 69 72 70, IČ DPH: SK: 2020 3105 78, DIČ: 2020 3105 78,
Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
v oddieli: Sa, vo vložke 1142/B.
Bankové spojenia:
Tatra banka: 2628 005850 / 1100, UniCredit bank: 89 99775050 / 1111
Slovenská sporiteľňa: 17608 4455 / 0900, ING bank: 90 00014200 / 7300

Názov a sídlo účastníka:

Obec Sirmík
Sirmík 801
076 03 Hraň

Faktúra

Koniec zúčt. obdobia: 26.05.2011
Splatnosť faktúry do: 16.06.2011
Deň dodania služby: 02.06.2011
Dátum vyhotovenia: 02.06.2011
Variabilný symbol: 0157788712
IČ DPH/DIČ účastníka: 2020773557
IČO účastníka: 00331902
Faktúra číslo: 5124939955
Číslo tel. stanice: 0908047636
Meno používateľa: Kalan Viktor
Strana: 1 / 1

Adresa platiteľa úhrad:

Obec Sirmík
Sirmík 801
076 03 Hraň

Názov položky	Obdobie/Množstvo	Počet	Suma bez DPH	DPH (%)
Mes.p. Vol.Svojim Deň zv.	27.05.2011 - 26.06.2011	1	13,3250	20,00
Hovory na účast.č. FunFón	0h 1m 19s	2	0,2766	20,00
Hovory na inú mobilnú sieť	0h 8m 50s	2	1,8555	20,00
Hovory v sieti Orange	1h 33m 5s	75	1,5159	20,00
Odosl.SMS na účast.č.Orange	1ks	1	0,0500	20,00
Odoslané MMS v sieti Orange SR	1ks	1	0,3361	20,00

			Cena bez DPH (Zákl. dane - služby)	17,36 EUR
			DPH 20%	3,47 EUR
			Spolu s DPH	20,83 EUR

			Spolu zaokrúhlene	20,83 EUR

Vladislav Kupka
riaditeľ Úseku služieb zákazníkom

Príloha: Informácia o stave účtu

Vážený zákazník, informácie týkajúce sa fakturácie spoločnosti Orange Slovensko nájdete na našej internetovej stránke www.orange.sk/faktura
K dispozícii sú Vám aj operátori úseku služieb zákazníkom na Zákazníckej linke 905: 0905 905 905 (non-stop), ako aj Váš osobný operátor na oddelení starostlivosti o zmluvných zákazníkov: Trunner Karol (toto oddelenie môžete kontaktovať v pracovných dňoch v čase od 8:00 do 16:30 na čísle: 0908 005423, alebo faxom na čísle 0908 006423).
Pri platbe nezabudnite, prosím, uviesť správny variabilný symbol. Ceny jednotlivých hovorov sa nezaokrúhľujú, zaokrúhlená je až výsledná cena uvedená na faktúre. Jednotková cena za poskytnuté služby je stanovená podľa zmluvy.